

taurus

FOREST

Ventilador trípode

Triangle fan

Ventilateur à trépied

Dreibein-Ventilator

Ventilatore a piantana con treppiede

Ventoinha de tripé

Ventilador trípode

Ventilator op driepoot

Wentylator na statywie

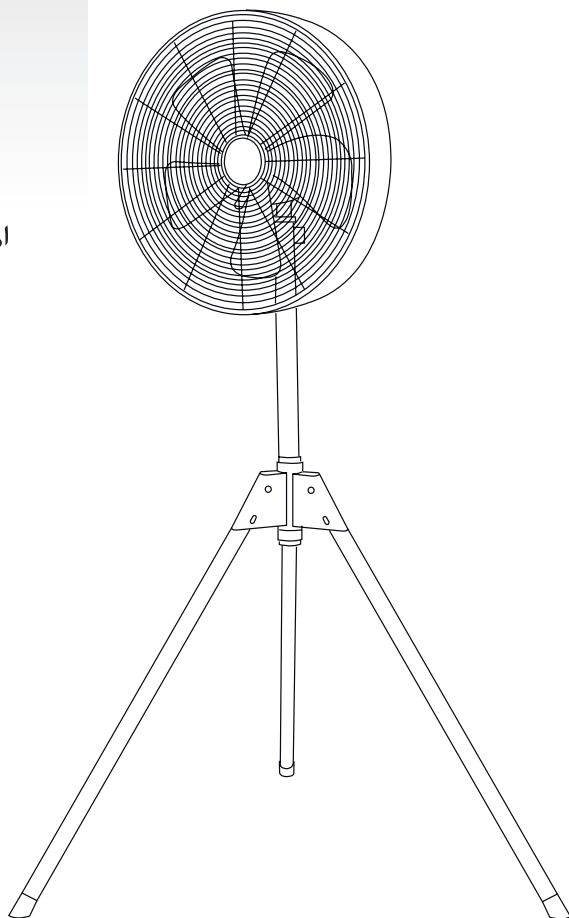
Ανεμιστήρας σε τρίποδο

Stojanový ventilátor

Ventilator triunghiular

Вентилятор с триножник

المروحة ثلاثية القوائم



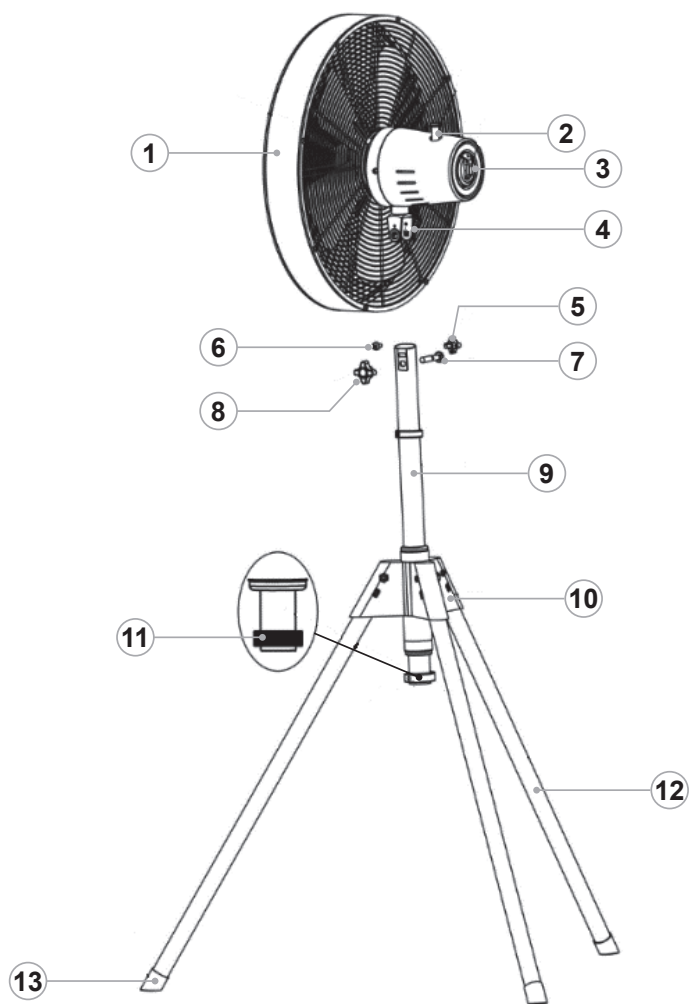


Fig. 1

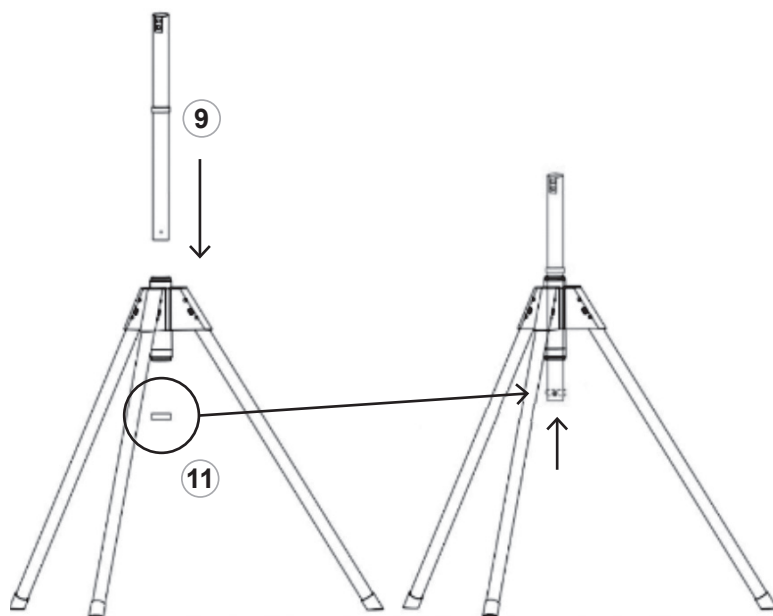


Fig. 2

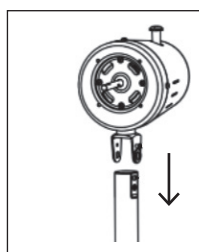


Fig. 2.1

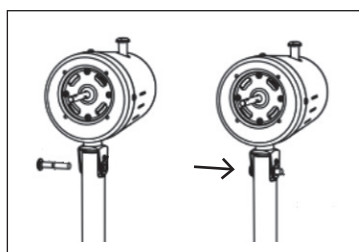


Fig. 2.2

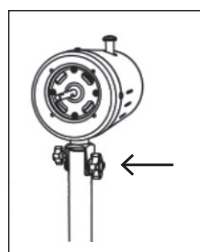


Fig. 2.3

ESPAÑOL

VENTILADOR TRÍPODE FOREST

DESCRIPCIÓN

- 1 CABEZA DEL VENTILADOR
- 2 BOTÓN DE OSCILACIÓN
- 3 VELOCIDAD ON/OFF (0/I/II/III)
- 4 CONECTOR
- 5 POMO AJUSTE INCLINACIÓN
- 6 PERNO DE AJUSTE
- 7 PERNO DE FIJACIÓN
- 8 POMO FIJACIÓN CUELLO
- 9 TUBO
- 10 SOPORTE DE TRÍPODE
CON TORNILLO DE AJUSTE DE ALTURA
- 11 ANILLA DE PLÁSTICO
- 12 PATAS TRÍPODE
- 13 CONTERAS (PARA LAS PATAS)

USO Y CUIDADO:

- Antes de cada uso, extienda totalmente el cable de alimentación.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están debidamente instalados.
- No use el aparato si los accesorios o consumibles acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.
- No retire las patas del aparato.
- No mueva el aparato mientras está en uso.
- Haga uso del asa(s) para coger o transportar el aparato.
- No utilice el aparato inclinado, ni le dé la vuelta
- No vuelque el aparato si está en uso o conectado a la red.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no lo use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y protegido de la luz directa del sol.

- Compruebe que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- Conserve el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no están desalineadas o atascadas, que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Ahorrará energía y prolongará su vida útil.
- No use el aparato para secar mascotas o animales.
- No use el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.

INSTALACIÓN

- Compruebe que se ha retirado el material de embalaje del interior del aparato.
- Asegúrese de que está desenchufado antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- No retire las patas.
- Compruebe que está nivelado.
- No cubra ni obstruya las aberturas.
- La clavija debe ser fácilmente accesible para poder desconectarla en caso de emergencia.
- No utilice lo utilice sin los pies de apoyo.

MONTAJE DE LA BASE (FIG.1):

- Para asegurar la estabilidad del trípode, tire de las patas hasta que encajen en su lugar o hagan clic. Coloque el trípode en posición vertical sobre el suelo.
- Afloje el perno de ajuste e inserte el tubo en la base del trípode hasta alcanzar la altura deseada. Apriete el perno.
- Coloque el anillo de plástico en la parte inferior del tubo que sobresale de la base del trípode. Fíjelo en su sitio con el tornillo. Esto evita que el tubo se salga al ajustar la altura.
- Fije la tapa a la parte inferior del tubo.

MONTAJE DE LA CABEZA DEL VENTILADOR (FIG.2)

- Retire el perno y el pomo de fijación del cuello de la parte superior del tubo.
- Retire del cuello del motor el pomo de ajuste de la inclinación; coloque el cuello en el tubo de modo que los orificios queden alineados. (Fig. 2.1)
- Pase el perno de fijación por los orificios del cuello del motor y del tubo y apriételo, dejando un espacio aproximado de 3 mm por debajo de la cabeza del perno. (Fig. 2.2)
- Fije el pomo de fijación del cuello al perno y el pomo de ajuste de la inclinación al cuello del motor.
- Ya puede ajustar la inclinación del motor.
- A continuación, apriete el pomo de ajuste de la inclinación (Fig. 2.3)

MODO DE EMPLEO

ANTES DEL PRIMER USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje.
- Prepare el aparato para la función que desee realizar:

USO:

- Desenrolle completamente el cable antes de enchufarlo.
- Fije el aparato a su base y compruebe que está correctamente colocado.
- Enchúfelo.
- Oriente el aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.
- Ponga en marcha el aparato con el botón de selección.
- Seleccione la potencia deseada.

FUNCIÓN VENTILADOR:

- Seleccione la posición ventilador.
- Seleccione la velocidad de ventilación.

FUNCIÓN OSCILACIÓN:

- La función oscilación permite dirigir el flujo de aire para que cubra alternativamente, y de modo automático, un radio de hasta 75°
- Para activar esta función, gire el botón (2).
- Para desactivarla, proceda de modo inverso.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.
- Desenchúfelo
- Limpie el aparato.

ASA/S DE TRANSPORTE:

- Este aparato dispone de unas asas laterales para hacer fácil y cómodo su transporte.

LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y, a continuación, séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos.
- No deje entrar ningún m por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores.
- No sumerja el aparato en agua u otro líquido, ni lo coloque debajo del grifo.
- Una limpieza incorrecta puede degradar su superficie y afectar a su vida útil e incluso provocar situaciones de riesgo.

English

TRIANGLE FAN FOREST

DESCRIPTION

- 1 FAN HEAD
- 2 OSCILLATION KNOB
- 3 ON/OFF SPEED (0/II/III/IV)
- 4 CONNECTOR
- 5 TILT ADJUSTMENT KNOB
- 6 LOCATING SCREW
- 7 FIXING BOLT
- 8 NECKING FIXING KNOB
- 9 INNER PIPE
- 10 TRIPOD BRACKET WITH HEIGHT ADJUSTMENT SCREW
- 11 PLASTIC RING
- 12 TRIPOD BASE
- 13 END CAP (FOR LEGS)

USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not remove the support feet of the appliance.
- Do not move the appliance while in use.
- Use the appliance handle/s, to catch it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before start any installation or assembly operation.
- Do not remove the support feet of the appliance.
- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.
- Do not cover or obstruct any of the openings of the appliance.
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with its base feet fitted.

FITTING THE BASE (FIG.1):

- To ensure stability of the Tripod Base, pull each leg outwards until it latches or clicks in place on the Tripod Bracket. Place the Tripod Base upright on the floor.
- Loosen the Height Adjustment Screw and insert the Inner Pipe through the hole in the Tripod Base. Tighten the Height Adjustment Screw to fix the Inner Pipe to the Tripod Base.
- Slide the plastic Ring onto the Inner Pipe from the bottom of the assembly. Fix it in place using the screw. This prevents the Inner pipe from being pushed out when adjusting the Height.
- Attach the End Cap to bottom of the Inner Pipe

ASSEMBLING THE FAN HEAD (FIG.2)

- Remove the Neck Fixing Bolt and Knob from the top of the Inner Pipe.
- Remove the Tilt Adjustment Knob from the neck of the Motor Unit; place the neck over the Inner Pipe with Locating Screw aligning with the slot on the side of the pole. (See Figure 2.1)
- Run the Neck Fixing Bolt through the neck of the Motor Unit and the Inner Pole and tighten the Locating Screw leaving approximately 3mm gap under the screw head. (See Figure 2.2)
- Fix the Neck Fixing Knob to the Neck Fixing Bolt and fix the Tilt Adjustment Knob to the neck of the Motor Unit.
- Now you can adjust the tilt of the Motor
- Unit and secure it in position by tightening the Tilt Adjustment Knob.(See Figure 2.3)

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE:

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Attach the appliance to its base making sure that it is correctly fitted into place.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the selection knob.
- Select the desired speed.

FAN FUNCTION:

- Select the fan position.
- Select the desired ventilation speed.

OSCILLATION FUNCTION:

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, turn the knob (2).
- To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE/S:

- This appliance has a handle on the upper part of the body, which facilitates comfortable transportation.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

Français

VENTILATEUR À TRÉPIED

FOREST

DESCRIPTION

- 1 TÊTE DU VENTILATEUR
- 2 BOUTON D'OSCILLATION
- 3 VITESSE ON/OFF (0//II/III)
- 4 CONNECTEUR
- 5 BOUTON DE RÉGLAGE DE L'INCLINAISON
- 6 BOULON DE RÉGLAGE
- 7 BOULON DE VERROUILLAGE
- 8 BOUTON DE FIXATION DU COU
- 9 TUBE
- 10 SUPPORT TRÉPIED AVEC VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR
- 11 ANNEAU EN PLASTIQUE
- 12 PIEDS DU TRÉPIED
- 13 EMBOUTS (POUR LES PIEDS)

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment installés.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui lui sont assemblés présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur de marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas enlever les pieds de l'appareil.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement
- Utiliser le(s) poignée(s) pour prendre ou transporter l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances

- Conserver l'appareil en lieu sec, non poussiéreux et à l'abri des rayons solaires.
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou par d'autres objets.
- Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Cela permettra d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie utile de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.

MONTAGE

- Vérifier d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Vérifier que l'appareil est débranché de la prise secteur avant de procéder à toute opération d'installation ou de montage.
- Ne pas enlever les pieds de l'appareil.
- Veiller à bien niveler l'appareil.
- Ne pas couvrir ni obstruer aucune ouverture de l'appareil.
- La fiche doit être d'accès facile afin de pouvoir la débrancher en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser l'appareil sans les pieds d'appui en place.

MONTAGE DU SOCLE (FIG.1) :

- Afin de garantir la stabilité du trépied, tirer les pieds jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent ou s'encastrent. Placer le trépied en position verticale sur le sol.
- Desserrer le boulon de réglage et insérer le tube dans la base du trépied jusqu'à la hauteur souhaitée. Serrer le boulon.
- Placer l'anneau en plastique sur la partie inférieure du tube dépassant de la base du trépied. Le fixer en utilisant la vis prévue à cet effet. Ceci empêche le tube de se détacher lors du réglage de la hauteur.
- Fixer le couvercle sur la partie inférieure du tube.

MONTAGE DE LA TÊTE DU VENTILATEUR: (FIG.2)

- Retirer le boulon et le bouton de fixation du col de la partie supérieure du tube.
- Retirer le bouton de réglage d'inclinaison du col du moteur et Placer le col sur le tube de façon à ce que les trous s'alignent. (Figure 2.1)
- Faire passer le boulon de fixation dans les trous du col du moteur et du tube et le serrer en laissant un espace d'environ 3 mm sous la tête du boulon. (Figure 2.2)
- Fixer le bouton de fixation du col au boulon, et le bouton de réglage de l'inclinaison au col du moteur.
- Il est maintenant possible de régler l'inclinaison du moteur.
- Serrer ensuite le bouton de réglage de l'inclinaison (Fig. 2.3).

MODE D'EMPLOI

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

- S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Préparer l'appareil pour la fonction que vous souhaitez réaliser :

UTILISATION :

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Fixer l'appareil à sa base et vérifier qu'il soit correctement positionné.
- Connecter l'appareil au secteur.
- Placer l'appareil pour diriger le flux d'air vers la direction désirée.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.
- Sélectionner la puissance désirée.

FONCTION VENTILATEUR :

- Sélectionner la position ventilateur.
- Choisir la vitesse de ventilation souhaitée.

FONCTION OSCILLATION :

- La fonction oscillation permet de diriger le flux d'air qui sort de l'appareil pour couvrir de manière alternée et automatique un rayon de 75°

- Pour activer cette fonction, tourner le bouton (2).
- Pour la désactiver, effectuer l'opération inverse.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT :

- Cet appareil dispose de poignées latérales pour faciliter son transport en toute commodité.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

DEUTSCH

DREIBEIN-VENTILATOR FOREST

BESCHREIBUNG

- 1 VENTILATORKOPF
- 2 SCHWENKFUNKTIONSTASTE
- 3 GESCHWINDIGKEIT ON/OFF (0/I/II/III)
- 4 ANSCHLUSS
- 5 NEIGUNGSEINSTELLKNOPF
- 6 EINSTELLSCHRAUBE
- 7 FIXIERBOLZEN
- 8 HALSBEFESTIGUNGSKNAUF
- 9 TUBO
- 10 STATIVHALTERUNG MIT
HÖHENVERSTELLSCHRAUBE
- 11 KUNSTSTOFFRING
- 12 DREHSTABSÄNDE
- 13 ENDKAPPEN (FÜR BEINE)

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehöerteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Nicht die Räder vom Gerät entfernen.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den / die Griff/e, um das Gerät zu heben oder zu tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im geneigten Zustand und drehen Sie es nicht um.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verwahren.

- Das Gerät an einem trockenen, staubfreien und vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob beschädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benutzen.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.

INSTALATION

- Stellen Sie sicher, dass das innere Verpackungsmaterial des Geräts entfernt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ausgesteckt ist, bevor Sie jegliche Aufbau- oder Montagetätigkeit durchführen.
- Nicht die Räder vom Gerät entfernen.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät gerade steht.
- Bedecken und behindern Sie nicht die Öffnungen des Geräts.
- Der Stecker muss leicht erreichbar sein, um ihn im Notfall aus der Steckdose ziehen zu können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Stützfüße nicht angebracht sind.

MONTAGE DES SOCKELS (FIG. 1):

- Um die Stabilität des Stativs zu gewährleisten, ziehen Sie an den Beinen, bis sie einrasten. Stellen Sie das Stativ aufrecht auf den Boden.
- Lösen Sie die Einstellschraube und schieben Sie das Rohr in die Stativbasis, bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Ziehen Sie die Schraube fest.
- Setzen Sie den Kunststoffring auf die Unterseite des aus der Stativbasis herausragenden Rohrs und befestigen Sie ihn mit der Schraube. Dadurch wird verhindert, dass das Rohr beim Einstellen der Höhe herausrutscht.

- Bringen Sie die Kappe auf dem Boden des Röhrchens an.

AUFBAU DES VENTILATORKOPF: (FIG.2)

- Entfernen Sie die Schraube und den Halsbefestigungsknauf am Rohrkopf.
- Entfernen Sie den Neigungseinstellknopf vom Motorhals; positionieren Sie den Hals auf dem Rohr, so dass die Löcher aufeinander ausgerichtet sind. (Fig. 2.1)
- Führen Sie die Befestigungsschraube durch die Löcher im Motorhals und im Rohr und ziehen Sie sie fest, wobei Sie unterhalb des Schraubenkopfes einen Spalt von etwa 3 mm lassen. (Fig. 2.2)
- Befestigen Sie den Halsbefestigungsknauf an der Schraube und den Neigungseinstellknopf am Motorhals.
- Sie können nun die Motorneigung einstellen.
- Ziehen Sie dann den Neigungseinstellknauf fest (Fig. 2.3)

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten:

BENUTZUNG:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Befestigen Sie das Gerät an seiner Basis und überprüfen Sie, ob es richtig angebracht ist.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Das Gerät richtig positionieren, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.
- Wählen Sie die erwünschte Stärke.

VENTILATOR-FUNKTION:

- Wählen Sie die Ventilatorposition aus.
- Wählen Sie die gewünschte Lüftungsgeschwindigkeit.

SCHWENKFUNKTION:

- Durch die Schwenkfunktion kann der Luftstrom, der aus dem Gerät austritt, in die gewünschte Richtung geleitet werden. Der Schwenkbetrieb kann automatisch einen Radius bis 75° erreichen.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drehen Sie den Drehknopf (2).
- Zum Ausschalten des Schwenkbetriebs gehen Sie umgekehrt vor.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Das Gerät ausschalten, indem Sie die Position 0 der Steuerung auswählen.
- Gerät vom Netz trennen.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRANSPORT-GRIFFE:

- Für ein leichtes und bequemes Tragen ist dieses Gerät an der Seite mit einem Tragegriff ausgestattet.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnten sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.

ITALIANO

VENTILATORE A PIANTANA CON TREPPIEDE

FOREST

DESCRIZIONE

- 1 TESTA DEL VENTILATORE
- 2 PULSANTE OSCILLAZIONE
- 3 VELOCITÀ ON/OFF (0/I/II/III)
- 4 CONNETTORE
- 5 MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE
- 6 PERNO DI REGOLAZIONE
- 7 PERNO DI FISSAGGIO
- 8 MANOPOLA DI FISSAGGIO DEL COLLARE
- 9 TUBO
- 10 SUPPORTO DEL TREPPIEDE CON VITE DI REGOLAZIONE ALTEZZA
- 11 ANELLO DI PLASTICA
- 12 BASE DEL TREPPIEDE
- 13 TAPPO ESTREMITÀ (PER LA BASE)

USO E CURA:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.
- Non togliere i piedini dell'apparecchio.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- Utilizzare il manico/i per prendere o spostare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.

- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto, lontano dalla polvere e dalla luce del sole.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangono incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio su animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.

MONTAGGIO

- Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica, prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.
- Non rimuovere i piedini dell'apparecchio.
- Verificare che l'apparecchio sia livellato.
- Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.
- La spina deve essere facilmente accessibile, per poterla scollegare in caso di emergenza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se i piedini di appoggio non sono collocati.

MONTAGGIO DELLA BASE (FIG.1):

- Per assicurare la stabilità del treppiede, stirare le gambe della base finché non si incastrino al loro posto o si senta un clic. Collocare il treppiede sul suolo in posizione verticale.
- Allentare il perno di regolazione e inserire il tubo nella base del treppiede, fino ad ottenere l'altezza desiderata. Stringere il perno.
- Collocare l'anello di plastica nella parte inferiore del tubo che sporge dalla base del treppiede. Fissarlo al suo posto mediante la vite. Ciò evita che il tubo fuoriesca quando si regola l'altezza.
- Fissare il coperchio alla parte inferiore del tubo.

MONTAGGIO DELLA TESTA DEL VENTILATORE: (FIG.2)

- Rimuovere il perno e la manopola di fissaggio del collare della parte superiore del tubo.
- Rimuovere la manopola di regolazione dell'inclinazione dal collare del motore e collocare il collare nel tubo, in modo che i fori siano allineati. (Fig. 2.1)
- Passare il perno di fissaggio nei fori del collare del motore e del tubo e stringerlo, lasciando uno spazio di circa 3 mm sotto la testa del perno. (Fig. 2.2)
- Fissare la manopola del collare al perno e la manopola di regolazione dell'inclinazione al collare del motore.
- Ora è possibile regolare l'inclinazione del motore.
- Poi stringere la manopola di regolazione dell'inclinazione (Fig. 2.3)

MODALITÀ D'USO

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare.

USO:

- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Fissare l'apparecchio alla sua base e verificare che sia correttamente posizionato.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Orientare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spengimento.
- Selezionare la potenza desiderata.

FUNZIONE VENTILATORE:

- Selezionare la posizione ventilatore.
- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata.

FUNZIONE OSCILLAZIONE:

- La funzione oscillazione permette di dirigere il flusso d'aria che esce dall'apparecchio affinché copra alternativamente e automaticamente un raggio massimo di 75°.

- Per attivare questa funzione girare il comando (2).
- Per disattivarla, premere nuovamente il pulsante 3.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegnerne l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.

MANIGLIA/E DI TRASPORTO:

- Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte laterale per rendere agevole e comodo il trasporto.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.

PORTUGUÊS

VENTOINHA DE TRIPÉ FOREST

DESCRIÇÃO

- 1 CABEÇA DA VENTOINHA
- 2 BOTÃO DE OSCILAÇÃO
- 3 VELOCIDADE ON/OFF (0/II/III/III)
- 4 CONECTOR
- 5 BOTÃO DE AJUSTE DA INCLINAÇÃO
- 6 PERNE DE AJUSTE
- 7 PERNE DE FIXAÇÃO
- 8 BOTÃO DE FIXAÇÃO DO EIXO
- 9 TUBO
- 10 SUPORTE DO TRIPÉ COM PARAFUSO DE AJUSTE DA ALTURA
- 11 ANILHA DE PLÁSTICO
- 12 PÉS DO TRIPÉ
- 13 PONTEIRAS (PARA OS PÉS)

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis acoplados ao mesmo apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar / desligar não funcionar.
- Não remova os pés do aparelho.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Utilize a(s) pega(s) para segurar ou transportar o aparelho.
- Não utilize o aparelho inclinado nem o vire ao contrário
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.

- Mantenha e guarde o aparelho num local seco, sem pó e afastado da luz solar.
- Verifique se as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou travadas, se não existem peças partidas ou outras condições que possam afectar o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais.
- Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.

MONTAGEM

- Retire todo material de embalagem do interior do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho não está ligado à corrente elétrica antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Não remova os pés do aparelho.
- Comprove que o aparelho está nivelado.
- Não cubra nem obstrua nenhuma das aberturas do aparelho.
- A ficha deve ser ligada a uma tomada de fácil acesso para se poder desligá-la em caso de emergência.
- Não utilize o aparelho se os pés de apoio não estiverem colocados.

MONTAGEM DA BASE (FIG. 1):

- Para assegurar a estabilidade do tripé, puxe os pés até que estes encaixem no seu lugar e façam um "clique". Coloque o tripé em posição vertical no chão.
- Afrouxe o perne de ajuste e insira o tubo na base do tripé até alcançar a altura desejada. Aperte o perne.
- Coloque a anilha de plástico na parte inferior do tubo que sobressai da base do tripé; fixe-a no sítio com o parafuso. Isto evita que o tubo saia ao ajustar-se a altura.
- Fixe a tampa à parte inferior do tubo.

MONTAGEM DA CABEÇA DA VENTONHA: (FIG.2)

- Retire o perne e o botão de fixação do eixo da parte superior do tubo.
- Retire o botão de ajuste da inclinação do eixo do motor; coloque o eixo no tubo de modo a que os orifícios fiquem alinhados. (Fig. 2.1)
- Passe o perne de fixação pelos orifícios do eixo do motor e do tubo e aperte-o, deixando um espaço de cerca de 3 mm por baixo da cabeça do perne. (Fig. 2.2)
- Fixe o botão de fixação do eixo ao perne e o botão de ajuste da inclinação ao eixo do motor.
- Já pode ajustar a inclinação do motor.
- Em seguida, aperte o botão de ajuste da inclinação (Fig. 2.3)

MODO DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Prepare o aparelho de acordo com a função a realizar:

UTILIZAÇÃO:

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Fixe o aparelho na sua base e verifique se está bem colocado.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Oriente o aparelho de modo a dirigir o fluxo de ar na direção desejada.
- Coloque o aparelho em funcionamento acionando o botão de ligar/desligar.
- Selecione a potência desejada.

FUNÇÃO DE VENTILAÇÃO:

- Selecione a posição de ventilação.
- Selecione a potência de aquecimento pretendida

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO:

- A função de oscilação permite dirigir o fluxo de ar que sai do aparelho e cobrir alternadamente e de modo automático um raio até 75°
- Para ativar esta função, rode o comando (2).
- Para desativá-la, realize a operação inversa.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Pare o aparelho, selecionando a posição 0 do comando seletor.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Limpe o aparelho.

PEGA(S) DE TRANSPORTE:

- Este aparelho dispõe de uma pega na sua parte lateral para transporte fácil e cómodo.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico, como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida útil do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

CATALÀ

VENTILADOR TRÍPODE FOREST

DESCRIPCIÓ

- 1 CAP DEL VENTILADOR
- 2 BOTÓ D'OSCIL·LACIÓ
- 3 VELOCITAT ON/OFF (0/I/II/III)
- 4 CONNECTOR
- 5 POM AJUSTAMENT INCLINACIÓ
- 6 PERN D'AJUSTAMENT
- 7 PERN DE FIXACIÓ
- 8 POM FIXACIÓ COLL
- 9 TUB
- 10 SUPORT DE TRÍPODE AMB CARGOL D'AJUSTAMENT D'ALÇADA
- 11 ANELLA DE PLÀSTIC
- 12 POTES TRÍPODE
- 13 CONTERES (PER A LES POTES)

UTILITZACIÓ I CURA:

- Abans de fer servir l'aparell cada vegada, esteneu totalment el cable d'alimentació.
- No feu servir l'aparell si els accessoris no estan instal·lats correctament.
- No feu servir l'aparell si els accessoris o consumibles acoblats tenen defectes. Procediu a substituir-los immediatament.
- No feu l'aparell si l'interruptor d'engegada/apagada no funciona.
- No traieu les potes de l'aparell.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Feu servir l'ansa per agafar o transportar l'aparell.
- No feu servir l'aparell inclinat ni el capgireu.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja.
- Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- Manteniu l'aparell en un lloc sec, sense pols i protegit de la llum directa del sol.

- Comproveu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.
- Manteniu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No feu servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.

MUNTATGE

- Assegureu-vos de treure tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.
- Assegureu-vos que el ventilador està desconnectat de la xarxa abans de començar qualsevol operació d'instal·lació o muntatge.
- No traieu les potes de l'aparell.
- Comproveu que l'aparell estigui anivellat.
- No cobriu ni obstruïu les obertures de l'aparell.
- La clavilla ha de ser accessible fàcilment per poder desconnectar-la en cas d'emergència.
- No feu servir l'aparell sense els peus de suports col·locats.

MUNTATGE DE LA BASE (FIG. 19):

- Per assegurar l'estabilitat del trípod, estireu les potes fins que encaixin al seu lloc o facin clic. Col·loqueu el trípod en posició vertical sobre el terra.
- Afluïxeu el pern d'ajustament i inseriu el tub a la base del trípod fins a assolir l'alçada desitjada. Colleu el pern.
- Col·loqueu l'anell de plàstic a la part inferior del tub que sobresurt de la base del trípod. Fixeu-lo al seu lloc amb el cargol. Això evita que el tub se'n surti quan n'ajusteu l'alçada.
- Fixeu la tapa a la part inferior del tub.

MUNTATGE DEL CAP DEL VENTILADOR (FIG.2)

- Traieu el pern i el pom de fixació del coll de la part superior del tub.
- Traieu del coll del motor el pom d'ajust de la inclinació; col·loqueu el coll al tub de manera que els orificis quedin alineats. (Figura 2.1)
- Passeu el pern de fixació pels orificis del coll del motor i del tub, colleu-lo i deixeu un espai aproximat de 3 mm per sota del cap del pern. (Figura 2.2)
- Fixeu el pom de fixació del coll al pern i el pom d'ajustament de la inclinació al coll del motor.
- Ja podeu ajustar la inclinació del motor.
- A continuació, colleu el pom d'ajustament de la inclinació (Fig. 2.3)

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL PRIMER ÚS:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Prepareu l'aparell per a la funció que vulgueu:

ÚS:

- Desenrotlleu completament el cable abans d'endollar l'aparell.
- Fixeu l'aparell a la seva base i comproveu que està col·locat correctament.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Orienteu l'aparell per dirigir el flux d'aire cap a la direcció desitjada.
- Poseu l'aparell en marxa, accionant l'interruptor d'engegada/parada.
- Seleccionen la potència desitjada.

FUNCIÓ VENTILADOR:

- Seleccionen la posició ventilador.
- Seleccionen la velocitat de ventilació desitjada.

FUNCIÓ OSCIL·LACIÓ:

- La funció oscil·lació permet dirigir el flux d'aire que surt de l'aparell perquè cobreixi alternativament i de manera automàtica un radi de fins a 75°.
- Per activar aquesta funció, gireu el comandament (2).
- Per desactivar-la, feu el procediment invers.

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

- Aturar l'aparell, seleccionant la posició 0 del selector de velocitats.
- Desendollem l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

NANSA/ES DE TRANSPORT:

- Aquest aparell disposa d'unes nanses laterals per fer-ne fàcil i còmode el transport.

NETEJA

- Desendollem l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Neteja l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixuga'l.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se i afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.

NEDERLANDS

VENTILATOR OP DRIEPOOT FOREST

BESCHRIJVING

- 1 KOP VAN DE VENTILATOR
- 2 OSCILLATIEKNOP
- 3 SNELHEID ON/OFF (0/I/II/III)
- 4 AANSLUITING
- 5 KNOP INSTELLING INCLINATIE
- 6 INSTELPIN
- 7 BEVESTIGINGSPIN
- 8 KNOP BEVESTIGING HALS
- 9 BUIS
- 10 DRIEPOOT STEUN MET SCHROEF VOOR
INSTELLING HOOGTE
- 11 PLASTIC RING
- 12 POTEN DRIEPOOT
- 13 BESCHERMDOPPEN (VOOR DE POTEN)

GEbruik EN ONDERHOUD:

- Rol voor gebruik de elektriciteitskabel van het apparaat volledig af.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de accessoires niet correct aangekoppeld zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de aangesloten accessoires of onderdelen storingen vertonen. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- Verwijder de voetjes van het apparaat niet.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik de handgreep/handgrepen om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en keer het niet om.
- Kantel het apparaat niet terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en alvorens het te reinigen.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats zonder direct zonlicht.

- Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat de beweegbare delen niet scheef of vast zitten, dat er geen onderdelen kapot zijn of dat er andere problemen zijn die van invloed kunnen zijn op de correcte werking van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit aan staan zonder toezicht. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.

INSTALLATIE

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal uit het inwendige van het apparaat verwijderd is.
- Controleer dat het apparaat niet aangesloten is op het lichtnet voordat u start met de installatie of montage.
- Verwijder de poten van het apparaat niet.
- Controleer dat het apparaat horizontaal staat.
- Bedek of blokkeer de openingen van het apparaat niet.
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn om in geval van nood de stekker snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- Gebruik het apparaat niet als de poten niet bevestigd zijn.

MONTEREN VAN DE VOET (FIG. 1):

- Zorg ervoor dat de driepoot stabiel staat door de poten uit te trekken totdat ze goed zitten of u een klik hoort. Plaats de driepoot verticaal op de grond.
- Draai de instelpin los en schuif de buis in de basis van de driepoot tot de gewenste hoogte bereikt is. Draai de instelpin vast.
- Plaats de plastic ring op de onderkant van de buis die onder de basis uitsteekt. Bevestig de ring met de schroef. Hiermee wordt voorkomen dat de buis losschiet bij het instellen van de hoogte.
- Bevestig de dop op de onderkant van de buis.

MONTEREN KOP VAN DE VENTILATOR: (FIG.2)

- Verwijder de pin en de bevestigingsknop van de hals op het bovendee van e buis.
- Verwijder de hals van de motor en de instelknop voor inclinatie; plaats de hals op de buis zodat de openingen goed uitgelijnd zijn. (Fig. 2.1)
- Steek de bevestigingspin door de openingen van de hals van de motor en de buis en draai hem vast, daarbij een ruimte van ongeveer 3 mm onder de kop van de pin vrijlatend. (Fig. 2.2)
- Maak de bevestigingsknop van de hals vast op de pin en de knop voor instelling van de inclinatie van de motorhals.
- Nu kunt u de inclinatie van de motor instellen.
- Druk vervolgens op de instelknop voor inclinatie (Fig. 2.3)

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK:

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Bereid het apparaat voor op de gewenste functie:

GEBRUIK:

- Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Bevestig het apparaat aan zijn basis en controleer dat het correct geplaatst is.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet het apparaat zo dat de luchtstroom in de gewenste richting gaat.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Selecteer het gewenste vermogen.

VENTILATORFUNCTIE:

- Selecteer de ventilatiestand.
- Selecteer de gewenste ventilatie-snelheid.

OSCILLEERFUNCTIE:

- Met de oscilleerfunctie gaat de luchtstroom automatisch heen en weer over een hoek van 75°.

- Para activar esta funci3n, door aan knop (2) te draaien.
- Druk nogmaals op deze knop om deze funci3n te deactiveren.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Zet het apparaat uit door de regelaar op 0 te zetten.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

HANDVAT(EN) VOOR TRANSPORT:

- Dit apparaat beschikt over handvaten aan de zijkant voor een gemakkelijk en comfortabel transport.

REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.

POLSKI

WENTYLATOR NA STATYWIE FOREST

OPIS

- 1 GŁOWICA WENTYLATORA
- 2 PRZYCISK OSCYLACYJNY
- 3 PRĘDOKOŚĆ ON/OFF (0/III/III/III)
- 4 ZŁĄCZE
- 5 POKRĘTŁO REGULACJI POCHYLENIA
- 6 ŚRUBA REGULACYJNA
- 7 ŚRUBA MOCUJĄCA
- 8 POKRĘTŁO MOCOWANIA NA KOŁNIERZA
- 9 RURA
- 10 STATYW Z REGULACJĄ WYSOKOŚCI
- 11 PLASTIKOWY PIERŚCIEŃ
- 12 NÓŻKI STATYWU
- 13 BLAKADY (NÓŻKI)

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- Nie używać urządzenia jeśli akcesoria lub osprzęt do niego są uszkodzone. Należy je wówczas natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączenia/wyłączenia.
- Nie należy demontować nóżek urządzenia.
- Nie przemieszczać urządzenia w czasie jego działania.
- Aby przenieść urządzenie, należy używać uchwyty.
- Nie należy używać urządzenia, pod kątem ani nie odwracać tyłem.
- Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, gdzie nie ma kurzu, i z dala od światła słonecznego.
- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapychane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie lub zakleszczone, czy nie ma zepsutych części lub innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób zaoszczędzi się energię i przedłuży okres użytkowania urządzenia.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.

MONTAŻ

- Sprawdzić, czy zostały usunięte elementy opakowania z wnętrza urządzenia.
- Przed rozpoczęciem jakiejkolwiek czynności związanej z montażem upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci.
- Nie należy demontować nóżek urządzenia.
- Sprawdzić, czy urządzenie wypoziomowane.
- Nie zakrywać ani nie blokować otworów urządzenia.
- Wtyczka powinna być łatwo dostępna, aby można ją było wyłączyć w sytuacji niebezpieczeństwa.
- Nie używać urządzenia bez założonych nóżek podpierających.

MONTAŻ PODSTAWY (FIG. 1):

- Aby zapewnić stabilność statywu, pociągnąć nóżki, aż klikną lub zatrzasną się na swoim miejscu. Postawić statyw pionowo na ziemi.
- Poluzować śrubę regulacyjną i wsunąć rurę w podstawę statywu aż do uzyskania żądanej wysokości. Dokręcić śrubę.
- Umieścić plastikowy pierścień na spodniej stronie rurki wystającej z podstawy statywu - zabezpieczyć go śrubą. Zapobiega to wysuwaniu się rurki podczas regulacji wysokości.
- Nałożyć nakrętkę na dno rurki.

MONTAŻ GŁOWICA WENTYLATORA: (FIG.2).

- Zdjąć śrubę mocującą kołnierz i pokrętkę z górnej części rury.
- Usunąć pokrętkę regulacji nachylenia z kołnierza silnika; umieścić kołnierz na rurze tak, aby otwory były wyrównane.(Fig. 2.1)
- Przełożyć śrubę mocującą przez otwory w szyjce silnika i rurze i dokręcić ją, pozostawiając szczelinę około 3 mm poniżej łba śruby. (Fig. 2.2)
- Zamocować pokrętkę mocującą kołnierz do śruby, a pokrętkę regulacji nachylenia do kołnierza silnika.
- Teraz można ustawić nachylenie silnika.
- Następnie należy dokręcić pokrętkę regulacji nachylenia (Fig. 2.3)

SPOSÓB UŻYCIA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą chcemy wykonywać:

UŻYĆCIE:

- Rozwinąć całkowicie kabel przed podłączeniem do gniazdka elektrycznego.
- Złączyć urządzenie z podstawą i sprawdzić, czy jest prawidłowo umieszczone.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Ustawić urządzenie w taki sposób, aby powietrze leciało w pożądanym kierunku.
- Włączyć urządzenie, przesuwając włącznik na odpowiednią pozycję
- Wybrać odpowiednią moc.

FUNKCJA WENTYLATORA:

- Wybrać opcję wentylatora.
- Wybrać pożądaną poziom nagrzewania.

FUNKCJA RUCHU WAHADŁOWEGO:

- Funkcja ruchu wahadłowego sprawia, że powietrze wylatujące z urządzenia pokrywa powierzchnię 75 stopni wokół urządzenia.
- Aby uruchomić tę funkcję,przekręcić pokrętkę sterowania (2).

- Aby zatrzymać ją, należy wykonać procedurę odwrotną.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłączyć urządzenie, przekręcając pokrętkę wyboru mocy na zero.
- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Wyczyścić urządzenie.

UCHWYT/Y DO PRZENOSZENIA:

- Urządzenie to posiada uchwyt w części bocznej służący do łatwego i wygodnego jego przemieszczania.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor,
- Nie dopuścić do przedostania się wody ani innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Ελληνικά

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΣΕ ΤΡΙΠΟΔΟ FOREST

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- 1 ΚΕΦΑΛΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
- 2 ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ
- 3 ΤΑΧΥΤΗΤΑ ON/OFF (0/I/II/III/IV)
- 4 ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
- 5 ΧΕΡΟΥΛΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΛΙΣΗΣ
- 6 ΒΙΔΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ
- 7 ΒΙΔΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ
- 8 ΧΕΡΟΥΛΙ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΚΟΛΑΡΟΥ
- 9 ΣΩΛΗΝΑΣ
- 10 ΒΑΣΗ ΤΡΙΠΟΔΟΥ ΜΕ ΒΙΔΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ
- 11 ΠΛΑΣΤΙΚΟΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ
- 12 ΠΟΔΙΑ ΤΡΙΠΟΔΟΥ
- 13 ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ (ΓΙΑ ΤΑ ΠΟΔΙΑ)

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συναρμολογημένα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.
- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- Μην βγάζετε από την συσκευή την βάση στήριξης.
- Μη μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιείτε το/τα χερούλι/α μεταφοράς για να πιάσετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιείτε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες

σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς εμπειρίες ή γνώσεις.

- Διατηρείτε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη και απομακρυσμένο από το φως του ήλιου.
- Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαιρισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη και χωρίς επιτήρηση τη συσκευή. Έτσι θα εξοικονομείτε ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι απομακρύνετε κάθε υλικό συσκευασίας από τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε διαδικασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.
- Μην βγάζετε από την συσκευή την βάση στήριξης.
- Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν έχει κλίση.
- Μην καλύπτετε ή φράσσετε τα ανοίγματα της συσκευής.
- Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο ώστε να μπορείτε να την αποσυνδέσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν έχουν τοποθετηθεί τα πέλματα στήριξης.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ (FIG. 1):

- Για να βεβαιωθείτε για τη σταθερότητα του τρίποδου, τραβήξτε τα πόδια μέχρι να μπουν στη θέση τους ή να κάνουν κλικ. Τοποθετείτε το τρίποδο σε κάθετη θέση επάνω στο πάτωμα.
- Χαλαρώστε τη βίδα ρύθμισης και βάλτε τον

σωλήνα στη βάση του τρίποδου μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό ύψος. Σφίξτε τη βίδα.

- Τοποθετήστε τον πλαστικό δακτύλιο στο κάτω μέρος του σωλήνα, έτσι ώστε να προεξέχει από τη βάση του τρίποδου. Στερεώστε το στη θέση του με ένα κατσαβίδι. Αυτό αποτρέπει να φύγει ο σωλήνας κατά τη ρύθμιση του ύψους.
- Στερεώστε το καπάκι στο κάτω μέρος του σωλήνα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΕΦΑΛΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ: (FIG.2)

- Αφαιρέστε τη βίδα και το χερούλι στερέωσης του κολάρου τού επάνω μέρους του σωλήνα.
- Αφαιρέστε από το κολάρο του μοτέρ τη βίδα ρύθμισης της κλίσης· τοποθετήστε το κολάρο στον σωλήνα, έτσι ώστε να είναι ευθυγραμμισμένες οι τρύπες.(Fig. 2.1)
- Περάστε τη βίδα στερέωσης από τις τρύπες του κολάρου του μοτέρ και από τον σωλήνα και σφίξτε τη, αφήνοντας χώρο περίπου 3 mm κάτω από την κεφαλή της βίδας.(Fig. 2.2)
- Στερεώστε το χερούλι στερέωσης του κολάρου στη βίδα και το χερούλι ρύθμισης της κλίσης στο κολάρο του μοτέρ.
- Μπορείτε τώρα να ρυθμίσετε την κλίση του μοτέρ.
- Στη συνέχεια, πιέστε το χερούλι ρύθμισης της κλίσης (Σχ. 2,3)

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

ΧΡΗΣΗ:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Στερεώστε τη συσκευή στη βάση της και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Αλλάξτε τον προσανατολισμό της συσκευής ώστε η ροή του αέρα να κατευθύνεται προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη έναρξη/παύση.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ισχύ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:

- Επιλέξτε τη θέση για τον ανεμιστήρα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ:

- Η λειτουργία περιστροφής επιτρέπει να κατευθύνεται η ροή του αέρα που βγαίνει από τη συσκευή με τρόπο ώστε να καλύπτεται εκ περιστροφής και αυτόματα μια ακτίνα έως 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας στρίψτε το χερούλι (2).
- Για την απενεργοποίησή της, προβείτε στην αντίθετη ενέργεια.

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Σταματήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 του διακόπτη επιλογής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΧΕΡΟΥΛΙ/Α ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ:

- Η παρούσα συσκευή διαθέτει πλευρικά χερούλια ώστε να είναι εύκολη και άνετη η μεταφορά της.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μην χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα.
- Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά μέρη στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Αν η συσκευή δεν έχει καθαρίζεται σωστά, η επιφάνειά της μπορεί να φθαρεί και να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της συσκευής, μπορεί ακόμα και να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

ČESKY

STOJANOVÝ VENTILÁTOR FOREST

POPIS

- 1 HLAVA VENTILÁTORU
- 2 KNOFLÍK OSCILACE
- 3 ON/OFF, PŘEPÍNAČ RYCHLOSTI (0/I/II/III)
- 4 KONEKTOR
- 5 KNOFLÍK PRO NASTAVENÍ NÁKLONU
- 6 ŠROUB KLOUBU
- 7 FIXAČNÍ ŠROUB
- 8 FIXAČNÍ KNOFLÍK KLOUBU
- 9 TYČ STOJANU
- 10 DRŽÁK TROJNOŽKY SE ŠROUBEM PRO NASTAVENÍ VÝŠKY
- 11 PLASTOVÝ KROUŽEK
- 12 TROJNOŽKA
- 13 UKONČOVACÍ KRYTKA (TROJNOŽKY)

POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O PŘÍSTROJ:

- Před každým použitím plně rozviňte napájecí kabel.
- Nepoužívejte přístroj, pokud není příslušenství správně namontováno.
- Nepoužívejte přístroj pokud je příslušenství k němu připojené vadné. Okamžitě je/ji vyměňte.
- Nepoužívejte přístroj, pokud vypínač zapnutí a vypnutí „on/off“ nefunguje.
- Neodstraňujte podpěrné nožičky spotřebiče.
- Při používání přístrojem nepohybujte.
- K přenášení a přemísťování přístroje používejte rukojeť/i.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vyklopený nahoru a nelze jím otočit.
- Nevypínejte přístroj, když je v provozu, nebo připojen k elektrické síti.
- Přístroj odpojte z elektrické sítě, když ho nepoužíváte a před zahájením jakéhokoli čištění.
- Tento přístroj skladujte mimo dosah dětí a / nebo osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osob, které nebyly obeznámeny s jeho používáním.
- Přístroj skladujte na suchém, bezprašném místě, mimo přímé sluneční světlo.

- Ujistěte se, že prach, špína nebo cizí předměty neblokují mřížku ventilátoru spotřebiče.
- Přístroj udržujte v dobrém stavu. Zkontrolujte, zda pohyblivé součásti nejsou špatně spojené nebo nepohyblivé a zkontrolujte, zda nejsou některé díly zlomené nebo se na nich nenacházejí anomálie, které mohou spotřebiči bránit ve správné funkci.
- Není-li spotřebič v provozu, nikdy jej nenechávejte připojen a bez dozoru. To šetří energii a prodlužuje životnost spotřebiče.
- Přístroj nepoužívejte k sušení domácích zvířat.
- Přístroj nepoužívejte k sušení textilií.

INSTALACE

- Ujistěte se, že jste z vnitřního prostoru přístroje odstranili veškerý obalový materiál
- Před instalací nebo montáží se ujistěte, že je ventilátor vypnutý a odpojený ze sítě.
- Neodstraňujte podpěrné nožičky spotřebiče.
- Ujistěte se, že je spotřebič ve vodorovné poloze vzhledem k podlaze.
- Nezakrývejte ani neblokuje žádné otvory spotřebiče.
- Zástrčka musí být snadno přístupná, aby ji bylo možné v případě nouze odpojit.
- Spotřebič by měl být používán s nasazenými nožičkami.

MONTÁŽ TROJNOŽKY (FIG. 1):

- Chcete-li zajistit stabilitu trojnožky, vytáhněte každou nohu směrem ven, dokud nezapadne nebo nezapadne na místo na držáku trojnožky. Umístěte trojnožku svisle na podlahu.
- Povolte šroub pro nastavení výšky a zasuňte tyč stojanu do otvoru v držáku trojnožky. Utažením šroubu pro nastavení výšky upevněte tyč stojanu k trojnožce.
- Nasuňte plastový kroužek na tyč stojanu zespodu. Zajistěte jej pomocí šroubu. To zabrání vytlačení tyče stojanu při nastavování výšky.
- Nasaďte ukončovací krytku na spodní část tyče stojanu.

SESTAVENÍ HLAVA VENTILÁTORU: (FIG.2)

- Odstraňte fixační šroub kloubu a knoflík z horní části tyče stojanu.
- Vyjměte knoflík pro nastavení sklonu z kloubu jednotky motoru; umístěte

- kloub přes tyč stojanu se šroubem kloubu zarovnaným se štěrbinou na straně tyče. (Fig 2.1)
- Protáhněte fixační šroub kloubu přes kloub jednotky motoru a tyč
- stojanu a utáhněte šroub kloubu tak, aby pod hlavou šroubu zůstala mezera přibližně 3 mm. (Fig. 2.2)
- Připevněte fixační knoflík kloubu k fixačnímu šroubu kloubu a knoflík pro nastavení náklonu
- ke kloubu motorové jednotky. Nyní můžete upravit náklon motorové
- jednotky a zajistit ji na místě utažením knoflíku pro nastavení náklonu. (Fig. 2.3)

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM:

- Ujistěte se, že veškeré obaly produktu byly odstraněny.
- Připravte přístroj podle toho, jakou funkci chcete použít.

POUŽITÍ:

- Před zapojením kabel zcela rozviňte.
- Připojte přístroj k jeho základně a ujistěte se, že je správně namontován.
- Připojte spotřebič do sítě.
- Nastavte přístroj, aby vzduchu proudil v požadovaném směru.
- Zapněte spotřebič, pomocí ovládacího knoflíku.
- Zvolte požadovanou rychlost.

FUNKCE VENTILÁTORU:

- Vyberte polohu ventilátoru.
- Zvolte požadovanou rychlost ventilátoru.

FUNKCE OSCILACE:

- Funkce oscilace umožňuje nasměrovat proudění vzduchu z přístroje tak, aby se automaticky pohyboval v rozsahu 75°.
- Chcete-li tuto funkci aktivovat, otočte volič funkcí (2).
- Chcete-li tuto funkci zrušit, postupujte podle postupu pro její zapnutí v opačném pořadí.

PO DOKONČENÍ PRÁCE S PŘÍSTROJEM:

- Zastavte spotřebič posunutím voliče do polohy 0.
- Zařízení odpojte od napájení.
- Přístroj vyčistěte.

DRŽADLO/A PRO PŘENÁŠENÍ:

- Tento přístroj má na horní části těla umístěnou rukojeť, která umožňuje jeho pohodlnou přepravu.

ČIŠTĚNÍ

- Odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte jej vychladnout před zahájením jakéhokoli čištění.
- Zařízení vyčistěte vlhkou utěrkou s několika kapkami čisticího prostředku a poté vysušte.
- Pro čištění přístroje nepoužívejte rozpouštědla nebo produkty s velmi kyselým nebo zásaditým pH faktorem, jako např. bělidlo nebo abrazivní produkty.
- Nedovolte, aby se voda nebo jiná tekutina dostala do větracích otvorů, aby nedošlo k poškození vnitřních částí přístroje.
- Přístroj neponořujte do vody ani jiné kapaliny, neumísťujte pod tekoucí vodu.
- V případě, že přístroj není v dobrém stavu čistoty, jeho povrch se může zhoršit a nevyhnutelně ovlivnit dobu životnosti spotřebiče a jeho používání se může stát nebezpečným.

ROMÂNĂ

VENTILATOR TRIUNGHIULAR FOREST

DESCRIERE

- 1 CAP VENTILATOR
- 2 BUTON DE OSCILAȚIE
- 3 VITEZĂ DE PornIRE/OPRIRE (0/III/II/III)
- 4 CONECTOR
- 5 BUTON DE REGLARE A ÎNCLINĂRII
- 6 ȘURUB DE POZIȚIONARE
- 7 BOLȚ FIXARE
- 8 BUTON DE FIXARE TIJĂ
- 9 TUB INTERIOR
- 10 SUPTOR PENTRU TREPIED CU ȘURUB DE REGLARE A ÎNĂLȚIMII
- 11 INEL DIN PLASTIC
- 12 BAZĂ TREPIED
- 13 CAPAC DE CAPĂT (PENTRU PICIOARE)

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate acestuia sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- Nu scoateți suportul din aparat.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Utilizați mânerul aparatului pentru a-l apuca sau deplasa.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la rețeaua de alimentare.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică atunci când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operație de curățare.
- Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiență sau cunoștințele necesare.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, lipsit de praf și care nu se află în lumina directă a soarelui.

- Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile pentru a vedea dacă sunt nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatice.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.

INSTALARE

- Asigurați-vă că îndalurați tot materialul ambalajului din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la alimentarea cu electricitate înainte de a începe operațiunea de instalare sau asamblare.
- Nu scoateți suportul din aparat.
- Asigurați-vă că aparatul este plan față de podea.
- Nu acoperiți sau obturați orificiile aparatului.
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil astfel încât acesta să poată fi deconectat în caz de urgență.
- Aparatele trebuie să fie utilizate având picioarele bazei montate.

MONTAREA BAZEI (FIG. 1):

- Pentru a asigura stabilitatea bazei trepiedului, trageți fiecare picior spre exterior până când se blochează sau se fixează la locul său pe suportul trepiedului. Așezați baza trepiedului în poziție verticală pe podea.
- Slăbiți șurubul de reglare a înălțimii și introduceți pilonul interior prin orificiul din baza trepiedului. Strângeți șurubul de reglare a înălțimii pentru a fixa țeava interioară pe baza trepiedului.
- Glisați inelul de plastic pe pilonul interior din partea de jos a ansamblului. Fixați-l în poziție cu ajutorul șurubului. Acest lucru împiedică împingerea tubului interior în afară atunci când se reglează înălțimea.

- Atașați capacul de capăt la partea inferioară a tubului interior

ASAMBLAREA CAP VENTILATOR: (FIG.2)

- Îndepărtați șurubul de fixare a tijei și butonul din partea superioară a tubului interior.
- Îndepărtați butonul de reglare a înclinării de pe tija unității motorului; așezați tija peste tubul interior cu șurubul de poziționare aliniat cu fanta de pe partea laterală a pilonului. (Consultați Figura 2.1)
- Treceți șurubul de fixare a tijei prin cea a unității motorului și prin partea interioară.
- Înșurubați și strângeți șurubul de localizare lăsând un spațiu de aproximativ 3 mm sub capul șurubului. (Consultați Figura 2.2)
- Fixați butonul de fixare a tijei pe șurubul de fixare a tijei și fixați butonul de reglare a înclinării pe tija unității motorului. Acum puteți regla înclinarea unității
- motorului și o puteți fixa în poziție prin strângerea butonului de reglare a înclinării. (consultați Figura 2.3)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Asigurați-vă că ați înlăturat toate ambalajele produsului.
- Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o utilizați:

UTILIZARE:

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.
- Atașați aparatul la bază, asigurându-vă că acesta este fixat corect în poziție.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a orienta fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul folosind butonul de selecție.
- Selectați viteza dorită.

FUNCȚIA VENTILATORULUI:

- Selectați poziția ventilatorului.
- Selectați viteza de ventilare dorită.

FUNCȚIA DE OSCILARE:

- Funcția de oscilare face posibilă direcționarea fluxului de la aparat astfel încât acesta să alterneze automat într-un domeniu de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul (2).
- Pentru a dezactiva această funcție, urmați procedura de comutare în sens invers.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

- Opritiți aparatul selectând poziția 0 cu butonul de selectare.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare.
- Curățați aparatul.

MÂNER/E PENTRU TRANSPORT:

- Acest aparat are un mâner pe partea superioară a corpului, care facilitează transportul confortabil.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică și lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.

БЪЛГАРСКИ

ВЕНТИЛАТОР С ТРИНОЖНИК FOREST

ОПИСАНИЕ

- 1 ГЛАВА НА ВЕНТИЛАТОРА
- 2 БУТОН ЗА "МАХОВО ВЪРТЕНЕ"
- 3 СКОРОСТ ON/OFF (0/1/II/III/IV)
- 4 КОНЕКТОР
- 5 ЩИФТ ЗА НАСТРОЙКА НА МАХОВОТО ВЪРТЕНЕ
- 6 ВИНТ ЗА НАСТРОЙКА
- 7 ВИНТ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ
- 8 РЪЧКА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ШИЙКАТА
- 9 ТРЪБА
- 10 ОПОРА НА ТРИНОЖНИКА С ВИНТ ЗА НАГЛАСЯНЕ НА ВИСОЧИНАТА.
- 11 ПЛАСТМАСОВА ШАЙБА
- 12 КРАКА НА ТРИНОЖНИКА
- 13 НАКРАЙНИЦИ НА КРАКАТА

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Преди всяка употреба, развийте докрай захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда при неправилно поставени приставки и филтри.
- Моля, не използвайте уреда в случай, че скачените към него приставки или консумативи имат дефекти. Незабавно ги заменете.
- В никакъв случай не използвайте уреда, ако прекъсвачът за включване/изключване е повреден.
- Не сваляйте крачетата на уреда.
- Не премествайте уреда, докато работи.
- За да хванете или пренесете уреда, моля използвайте ръкохватките.
- Не използвайте уреда, когато е наклонен и не го обръщайте наобратно.
- Не обръщайте наобратно уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- Изключете уреда, когато не го използвате, или когато се готвите да го почистите.
- Съхранявайте този уред далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.

- Съхранявайте уреда на сухо място без наличие на прах, далеч от слънчевата светлина.
- Проверете, дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни. неизправности, които могат да повлияят на правилната работа на уреда.
- В никакъв случай не оставяйте без наблюдение уреда, докато е включен. По този начин ще спестите енергия, а също и ще удължите живота на ел.уреда.
- Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи.

МОНТАЖ

- Уверете се, че сте извадили всички опаковки от вътрешността на уреда.
- Преди да предприемете никакви действия по инсталиране или монтаж, моля уверете се, че вентилаторът е изключен от мрежата.
- Не отстранявайте крачетата на уреда.
- Уверете се, че уредът е подравнен.
- Не покривайте и не запушвайте отворите на уреда.
- Щепселът следва да е леснодостъпен, за да може при извънредно положение да бъде изваден.
- Не използвайте уреда без да са поставени помощните крака .

МОНТИРАНЕ НА ОСНОВАТА (FIG. 1):

- За да обезпечите стабилността на триножника, изтеглете краката, докато се напаснат на мястото си или се чуе изщракване. Поставете триножника отвесно спрямо пода.
- Разхлабете болта за нагласяне и вкарайте тръбата в основата на триножника, докато достигнете желаната височина. Затегнете болта.
- Поставете пластмасовия пръстен в долната част на тръбата, подаваща се от основата на триножника. Закрепете го на мястото му посредством болта. Това не позволява на тръбата да излезе, докато се наглася височината.

- Закрепете капачката в долната част на тръбата.

МОНТИРАНЕ НА ГЛАВА НА ВЕНТИЛАТОРА: (FIG. 2).

- Отстранете болта и щифта за закрепване шийката от горната част на тръбата.
- Остранете от шийката на мотора щифта за нагласяне на наклона; поставете шийката в тръбата така, че отворите да се намират на една линия.(Fig. 2.1)
- Прекарайте закрепващия болт през отворите на шийката на мотора и на тръбата и го затегнете, като оставите разстояние от около 3 mm под главата на ръчката.(Fig. 2.2)
- Закрепете щифта за закрепване на шийката към болта, а щифта за нагласяне, към шийката на мотора.
- Вече можете да нагласите наклона на мотора.
- След това, затегнете щифта за за нагласяне на наклона (Fig. 2,3)

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.
- Подгответе уреда в зависимост от желания режим:

УПОТРЕБА:

- Преди употреба развийте напълно хранващия кабел на уреда.
- Закрепете уреда към основата и и се уверете, че е поставен правилно
- Включете уреда към електрохранването.
- Насочете уреда, за да насочите въздушния поток в желаната от Вас посока.
- Включете уреда, натискайки бутона за включване/изключване.
- Изберете желаната от Вас мощност.

РЕЖИМ «ВЕНТИЛАТОР»:

- Изберете положението вентилатор.
- Изберете желаната скорост на вентилация.

РЕЖИМ «МАХОВО ВЪРТЕНЕ»:

- Функцията "махово въртене" Ви позволява да ориентирате течението на излизащия от уреда въздух, така че да работи на смени и по автоматичен начин в радиус до максимум 75°.
- За задействане на тази функция, завъртете контролера (2).
- За деактивирането ѝ, следвайте обратната процедура на тази на задействането.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА С УРЕДА

- Спрете уреда, избирайки положение «0» от ключа за управление.
- Изключете уреда от хранващата мрежа.
- Почистете уреда.

РЪКОХВАТКА/И ЗА ПРЕНАСЯНЕ:

- Този уред е снабден с ръкохватка в горната си част за лесно и удобно пренасяне.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от хранващата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- В случай на неправилно почистване на уреда, повърхността на същия може да претърпи разрушение и да засегне експлоатационния срок на уреда. Това може дори да доведе до възникване на опасни положения.

تركيب الشبكة والمروحة: (الشكل ٢).

- قم بإزالة المصمال ومقبض تثبيت العنق من الجزء العلوي للأنبوب.
- قم بإزالة مقبض ضبط الإمالة من عنق المحرك؛ ضع العنق على الأنبوب بحيث تصطف الثقوب. (الشكل ١,٢)
- قم بتمرير مصمال التثبيت من خلال الفتحات الموجودة في عنق المحرك والأنبوب وشده، مع ترك فراغ يبلغ حوالي ٣ ملم أسفل رأس المصمال. (الشكل ٢,٢)
- قم بتثبيت مقبض تثبيت العنق بالمصمال ومقبض ضبط الإمالة بعنق المحرك.
- يمكنك الآن ضبط إمالة المحرك.
- ثم شد مقبض ضبط الإمالة (الشكل ٣,٢)

طريقة الاستخدام

قبل الاستعمال الأول

- تأكد من أنك قد أزلت كافة مواد تعبئة وتغليف المنتج.
- قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة المطلوب القيام بها:

الاستعمال:

- انشر السلك بالكامل قبل توصيل القابس.
- قم بتثبيت الجهاز بقاعدته وتأكد من وضعه بالشكل الصحيح.
- أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء إلى الاتجاه المطلوب.
- شغل الجهاز وذلك بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- حدد القوة المطلوبة.

وظيفة المروحة:

- حدد وضع المروحة.
- حدد سرعة المروحة المطلوبة.

وظيفة التذبذب:

- تتيح وظيفة التذبذب توجيه تدفق الهواء الذي يخرج من الجهاز لكي يغطي تدريجياً بالتناوب وبشكل تلقائي نصف قطر من إلى ٥٧ درجة.
- لتنشيط هذه الوظيفة، أدر مفتاح التحكم (٢).
- ولتعطيلها، نفذ العملية بالعكس.

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

- أوقف الجهاز، وذلك بتحديد الوضع ٠ من مفتاح التحكم.
- افصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

مقبض/مقابض النقل:

- تم تجهيز هذا الجهاز بمقابض جانبية لتسهيل وراحة حمله

التنظيف

- افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.
- نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشربة ببضع قطرات من المنظف ومن ثم جففه.
- لا تستخدم مذيبات ولا منتجات بعنصر هيدروجيني حامضي أو أساسي مثل المبيض ولا منتجات كاشطة.
- لا تترك ماء أو سائل آخر يدخل من خلال فتحات التهوية لمنع الأضرار في الأجزاء التشغيلية الداخلية للجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت الصنبور.
- إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.

العربية

المروحة ثلاثية القوائم

Forest

الوصف

- ١ رأس المروحة
- ٢ زر التذبذب
- ٣ سرعة (ON/OFF (0/I/II/III
- ٤ موصل
- ٥ مقبض ضبط الإمالة
- ٦ مصمال الضبط
- ٧ مصمال التثبيت
- ٨ مقبض تثبيت العنق
- ٩ أنبوب
- ١٠ حامل ثلاثي القوائم مع برغي ضبط الارتفاع
- ١١ حلقة بلاستيكية
- ٢١ أرجل ثلاثية القوائم
- ٣١ قطع (توضع للأرجل)

الاستخدام والعناية

قبل كل استعمال، انشر بالكامل سلك التيار الكهربائي للجهاز.
لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن أدواته الملحقة مركبة بالشكل الصحيح.
لا تستخدم الجهاز إذا كانت الأدوات الملحقة أو القابلة للاستهلاك معيبة. اشرع باستبدالها على الفور.
لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل / الإيقاف الخاصة به لا تعمل.
لا تقم بإزالة سيقان الجهاز.
لا تحرك الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال.
استعمل المقبض/المقابض لأخذ أو حمل الجهاز.
لا تستخدم الجهاز مائلاً، ولا تقلبه.
لا تقلب الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال أو موصولاً بالتيار الكهربائي.
افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعماله وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة.
احفظ الجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار ومحمي من أشعة الشمس المباشرة.
تحقق من أن شبكات تهوية الجهاز غير مسدودة من غبار أو أوساخ أو غيرها من الأشياء.
حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تخرج عن الصف أو تنسد، وعدم وجود أجزاء مكسورة أو غيرها من الظروف التي قد تؤثر على حسن أداء الجهاز.
لا تترك الجهاز أبداً موصولاً وبدون مراقبة. ستقوم بتوفير الطاقة وإطالة عمر الجهاز.
لا تستعمل الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو غيرها من الحيوانات.
لا تستعمل الجهاز لتجفيف قطع المنسوجات من أي نوع.

التركيب

تأكد من إزالة مواد التعبئة والتغليف من داخل الجهاز.
تأكد من أن المروحة مفصولة من التيار الكهربائي قبل البدء بأي عملية تركيب أو تثبيت.
لا تقم بإزالة سيقان الجهاز.
تحقق من أن الجهاز مستوي.
لا تغطي ولا تسد فتحات الجهاز.
ينبغي أن يكون القابس سهل الوصول إليه للتمكن من فصله في حال الطوارئ.
لا تستخدم الجهاز بدون وضع أرجل الدعم.

تركيب القاعدة (الشكل ١):

لضمان ثبات الحامل ثلاثي القوائم، اسحب الأرجل حتى تستقر في مكانها أو تعمل صوت نقرة. ضع الحامل ثلاثي القوائم في وضع رأسي على الأرض.
قم بإرخاء مصمال الضبط وأدخل الأنبوب في قاعدة الحامل ثلاثي القوائم حتى الوصول إلى الارتفاع المطلوب. شد المصمال.
ضع الحلقة البلاستيكية بالجزء السفلي من الأنبوب البارز من قاعدة الحامل ثلاثي القوائم، وثبتها في مكانها باستخدام البرغي. وهذا يمنع الأنبوب من الخروج عند ضبط الارتفاع.
ثبت الغطاء بالجزء السفلي من الأنبوب.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>.

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

Русский

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://taurus-home.com/>

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați una dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

العربية

Български

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

الضمان والمساعدة التقنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) <http://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

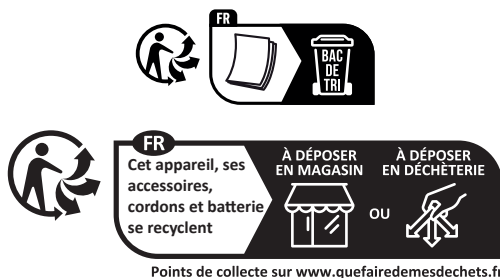
ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200

Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str, G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johan- nesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

Avda. Barcelona, s/n
25790 Oliana
Spain



Rev. 17/07/24